



भारत सरकार, रक्षा मंत्रालय/  
GOVERNMENT OF INDIA  
MINISTRY OF DEFENCE  
रक्षा अनुसंधान तथा विकास संगठन  
DEFENCE R&D ORGANISATION  
**सेना उड़नयोग्यता और प्रमाणीकरण केन्द्र**  
**CENTRE FOR MILITARY AIRWORTHINESS & CERTIFICATION**  
मारतहल्ली कालोनी पोस्ट आफिस, बंगलोर  
MARATHAHALLI COLONY P.O.  
BANGALORE - 560 037.

**वर्ग अनुमोदन सं. /Type Approval No.1211**

**मद/FOR ITEM: यूएसएसआर ग्रेड सॉल्वेन्ट आरडीवी के बदले में थिन्नेर आरडीवी**  
**Thinner RDV as substitute for USSR Grade Solvent RDV**

यह प्रमाणित किया जाता है कि मेसर्स हिन्दुस्तान ऐरोनॉटिक्स लिमिटेड, पॅर्निासिक प्रभाग, पी.ओ ओझर टाउनशिप, तल-निफाड, जिला नासिक - 422 207ट महाराष्ट्रा द्वारा विकसित तथा उत्पादित “यूएसएसआर ग्रेड सॉल्वेन्ट आरडीवी के बदले में थिन्नेर आरडीवी” रशियन वायुयान में उपयोग हेतु उत्पादन के लिए अनुमोदित किया जाता है। इसे आर सी एम ए(नासिक), के समन्वय से विनिर्देश/टेस्ट शेड्यूल सं. जीओएसटी 43399-48 के अनुसार परीक्षित किया गया है। यह पदार्थ परिशिष्ट‘ए‘ में संलग्न “वर्गरिकार्ड कम्प्लायंस स्टेटमेंट” में विवरित विनिर्देश/परीक्षण संबंधी आवश्यकताओं को पूर्ण कर चुका है।

*This is to certify that the “Thinner RDV as substitute for USSR Grade Solvent RDV”, developed and manufactured by M/s Hindustan Aeronautics Limited, Nasik Division, P.O. Ojhar Township, Tal-Niphad, District: Nasik 422 207, Maharashtra, is hereby approved for production for use on Russian aircraft. It has been tested as per governing specification / test schedule No GOST 43399-48, in co-ordination with RCMA (Nashik). The product have met the requirements of the specification/tests as detailed in the type record compliance statement enclosed at Appendix ‘A’.*

2. इस वर्ग अनुमोदन को जारी करने के बाद उत्पाद को प्रदत्त अनंतिम निकासी रद्द हो जाती है। ऊपरलिखित वर्ग अनुमोदन संख्या को सभी संगत आरेखन, संविदा तथा रिलीज़ नोट्स में प्रतिबिंबित किया जाना चाहिये।

*The provisional clearances issued to the product are superceded consequent to the issuance of this type approval. The Type Approval number quoted above must be reflected in all relevant drawings, contracts & release notes.*

3. यह वर्ग अनुमोदन, थोक उत्पादन के लिए डी.जी.ए.क्यू.ए, रक्षा मंत्रालय, भारत सरकार द्वारा गुणवत्ता नियंत्रण पक्ष की निकासी पर आधारित है तथा सभी उत्पादित बैचों के परीक्षण रिपोर्टों को अग्रेषित किया जाता है।

*This approval is contingent upon the quality control aspects of bulk production being cleared by DGAQA, Ministry of Defence, Govt. of India, and forwarding the test reports of all batches produced.*

4. यह वर्ग अनुमोदन 30 जून 2011 तक वैध है और इसके बाद में इसका नवीकरण करवाना होगा। विक्रेता को इस वर्ग अनुमोदन की अवधि समाप्त होने के तीन महीने पहले ही अनुवर्ती नवीकरण के लिए आर.सी.एम.ए(नासकि), एचएएल(नासिक प्रभाग), ओझर टाउनशिप-422207 द्वारा सेमिलाक से अनुरोध करना होगा।

*This Type Approval is valid up to 30<sup>th</sup> June 2011 and will have to be renewed subsequently. The vendor shall request CEMILAC through RCMA (Nasik), HAL (Nasik Division) Ojhar Township-422207 for subsequent renewal, three months before the expiry of Type Approval.*

5. अगर इस अनुमोदन को किसी अन्य अभिकरण में स्थानांतरण करना हो या संलग्न टाइप रेकार्ड कम्प्लायन्स स्टेटमेंट में कोई परिवर्तन करना हो तो सेना उडनयोग्यता और प्रमाणीकरण केन्द्र (सेमिलाक), बंगलोर की पूर्व सहमति लेनी होगी।

*Prior agreement of Centre for Military Airworthiness & Certification (CEMILAC), Bangalore, will have to be obtained if this approval is to be transferred to any other agency or if changes within the Type Record Compliance Statement enclosed are effected.*

संलग्न/End : परिशिष्ट 'ए' /Appendix 'A'

सं/No: सेमिलाक/CEMILAC/5070/टी.ए/TA- 1211

दिनांक/Date : 14 जुलाई 2006

फैक्स सं/Fax No: 080-25230856

14/7/06  
(जे.के.शर्मा/J.K.SHARMA)  
मुख्य कार्यपालक(उडनयोग्यता)/  
Chief Executive (Airworthiness)

11/07/06 11/7/06